

De : Spiruline de Provence - JB SIMIAN [mailto:jbsimian@wanadoo.fr]

Envoyé : jeudi 20 septembre 2012 22:30

À : 'isabelle.durant@europarl.europa.eu'; 'isabelle.durant@ecolo.be'

Cc : 'bertrand.peltier@europarl.europa.eu'; 'jose.bove@europarl.europa.eu'; 'daniel.cohn-bendit-office@europarl.europa.eu'

Objet : Votre questionnaire food4.eu n'est pas acceptable.

Madame DURANT,

Je vous écrit à propos du **questionnaire « PAC 2013 »** publié sur le site www.food4.eu .

Remarque : une copie de ce courriel est adressée à **M. Bertrand Peltier** (propriétaire du nom de domaine food4.eu) ainsi qu'à **Messieurs Bové** et **Cohn-Bendit** dont je connais l'attention qu'ils portent aux questions agricoles, alimentaires et environnementales.

Votre nom était mentionné dans la page d'accueil comme **responsable de ce questionnaire** au titre de « Vice présidente du parlement européen AGORA ».

Vous avez également invité les lecteurs de votre blog à y répondre.

(<http://www.isabelledurant.be/index.php/2012/08/20/reforme-de-la-pac-de-lagriculteur-au-consommateur-quelle-politique-agricole-et-alimentaire-commune/>)

L' « Agora citoyenne » que vous co-présidez se propose d'éclairer les parlementaires européens sur les attentes des citoyens européens.

Elle est entièrement financée par le parlement européen.

(<http://www.europarl.europa.eu/aboutparliament/fr/00567de5f7/Agora.html>)

Etant personnellement citoyen français, agriculteur en exercice et ingénieur en Agriculture de formation, j'ai étudié avec grande attention votre démarche.

Ma conclusion est que **votre questionnaire est sans aucune valeur démocratique et ne peut en aucun cas être utilisé pour informer les parlementaires européens sur l'opinion des citoyens concernant la future Politique Agricole Commune.**

Je m'explique :

1 – Sur la forme du questionnaire :

Dans une vraie démocratie, le pouvoir est contrôlé par **l'ensemble des citoyens titulaires de leurs droits civiques** (= carte d'électeur). Or :

1.1 - Les participants ne pouvaient être que des personnes ayant eu connaissance de l'existence de ce questionnaire **par un blog ou un courriel** émis par un tiers.

1.2 – Le temps d'accès au formulaire était **court** (environ 3 semaines dont deux pendant les vacances d'été) et la **date de fin n'était pas mentionnée**.

1.3 – Les questionnaires incomplets et même vides étaient **systématiquement acceptés** avec le message « merci de votre participation ».

1.4 – Le fait d'utiliser le **réseau mondial** Internet **ne permettait pas de s'assurer que les personnes qui y répondaient étaient citoyennes de l'Union Européenne**.

1.5 – **Aucun élément d'identification** (adresse mail, pays d'origine, âge, ...) n'était demandé.

1.6 – Un même internaute (avec le même ordinateur) pouvait remplir **autant de questionnaires qu'il le voulait** (qu'il soit en Chine, aux Etats Unis ou ailleurs).

Conclusion sur la forme :

Comme vous l'aurez compris, la méthode utilisée n'est absolument pas démocratique. Elle n'est pas représentative des citoyens européens et donc inexploitable pour prétendre informer des parlementaires.

Qu'en pensez vous ?

2 - Sur le fond du questionnaire :

La présentation du questionnaire à la page « Choix à opérer »

(http://www.food4.eu/fr/choices_to_be_made.html) est relativement bonne.

Douze thèmes intéressants sont évoqués et l'on s'attend à les voir abordés par des questions claires dans le questionnaire.

Ce n'est pas le cas.

2.1 – Sur les 19 questions plusieurs sont **hors sujet** :

Exemples : **Q9. Le nom MONSANTO a, pour moi, la connotation suivante ...**
(Que vient faire une entreprise privée ici ?)

Q18. Je pense que le changement climatique est provoqué par l'homme ... (Quel rapport avec la PAC 2013 ?)

Q19. Mon attitude vis-à-vis de l'Union européenne est... (Quel rapport avec une enquête sur des choix agricoles ?)

2.2 – Des **erreurs de traduction** sont **inacceptables** ainsi la mention « produits organiques » aurait du être traduit « produits biologiques » car en France les produits « bios » ne sont pas connus sous le terme anglais « organic ».

2.3 – **La formulation de certaines questions** (qui s'adressent à un public non spécialiste) **est tellement orientée** que l'on croit rêver.

Exemple :

Q5. Les cultures devraient être génétiquement modifiées afin d'éviter les maladies et d'accroître la production. Oui ou Non

Et encore mieux :

Q6. Les animaux d'élevage devraient être traités avec des hormones pour rendre leur viande plus abondante et juteuse. Oui ou Non

2.4 – Enfin, il est anormal que le questionnaire ait été **retiré du site sans préavis** et qu'il ne soit plus possible de relire les questions posées.

Conclusion sur le fond :

Les questions telles qu'elles sont formulées **ne permettent pas de recueillir des données fiables et exploitables statistiquement** dans le but de faire ressortir des informations pertinentes pour les parlementaires.

Que pensez vous de ces observations concernant la forme et le fond de votre démarche de « démocratie participative » ?

Comment et par qui a été rédigé ce questionnaire ?

Après avoir lu mon message, **envisagez-vous sérieusement de payer une entreprise pour traiter ces questionnaires et produire un rapport** (traduit en 22 langues) destiné aux parlementaires européens ?

Je serais très attentif aux réponses que vous ne manquerez pas de me fournir.

En effet, étant donné votre **attachement à la transparence** des institutions et à la participation citoyenne

(comme vous le dites sur votre blog ici :

<http://www.isabelledurant.be/index.php/leurope/vice-presidence-bruno/participation-citoyenne-et-transparence/>),

je ne comprendrai pas que ce message, que j'ai rédigé avec beaucoup de sérieux, reste sans suites.

Les commentaires des trois autres destinataires de ce courriel seraient également appréciés.

Madame DURANT, je vous rappelle le mot d'introduction de votre questionnaire (http://www.food4.eu/fr/have_your_say.html) :

« Vous n'avez pas besoin de connaître les tenants et aboutissants de la politique agricole commune de l'Union pour répondre aux questions suivantes, qui sont d'ordre général. **Un peu de bon sens et de réflexion personnelle devrait suffire.** »

J'espère que vous serez enchantée de voir que **certains citoyens ont suivi votre consigne...**

Je me tiens à votre disposition pour d'éventuelles informations complémentaires.

Dans l'attente de vous lire, je vous prie de recevoir, Madame DURANT, mes salutations distinguées.

Jean-Bernard SIMIAN

Cultivateur de spiruline depuis 2005,
Ingénieur en Agriculture (ISARA Lyon) option Agronomie et environnement
Ancien chargé d'études à la Chambre d'Agriculture Rhône-Alpes,
Ancien chargé d'études à l'Agence Méditerranéenne de l'Environnement (Montpellier)

Adresse : 248, chemin du coupereau 83320 CARQUEIRANNE , FRANCE

Site : www.spirulinedeprovence.fr

PS : Si vous le souhaitez, ce courriel peut vous être envoyé en lettre recommandée avec accusé de réception.

PS2 : Je vous invite à transmettre aux rédacteurs du questionnaire les résultats de l'étude menée par le Pr SERALINI sur **les conséquences désastreuses des OGM sur la santé**

(<http://tempsreel.nouvelobs.com/ogm-le-scandale/20120919.OBS2890/ogm-le-gouvernement-prend-l-etude-de-seralini-tres-au-serieux.html>).

Ils constateront que les OGM n'ont jamais augmenté la production mais qu'en plus, au lieu d'éviter des maladies, ils les provoquent.